

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
NHÀ XUẤT BẢN GIAO THÔNG VẬN TẢI

**QUY ĐỊNH VỀ LIÊN KẾT XUẤT BẢN**

Nhà xuất bản Giao thông vận tải ngoài nhiệm vụ xuất bản các ấn phẩm phục vụ nhiệm vụ chính trị của ngành Giao thông vận tải và xã hội, còn thực hiện việc liên kết xuất bản với các cơ sở in và khách hàng có nhu cầu về xuất bản sách, catalogue giới thiệu đơn vị, chuyên đề quảng cáo và văn hóa phẩm, v.v...

Việc liên kết xuất bản được thực hiện theo đúng các quy định của Luật Xuất bản năm 2012, Nghị định số 195/2013/NĐ-CP ngày 21/11/2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xuất bản và Thông tư số 23/2014/TT-BTTTT ngày 29/12/2014 quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Xuất bản.

Để việc liên kết xuất bản được thuận tiện, nhanh chóng và đúng quy định, đề nghị quý khách hàng thực hiện một số nội dung sau:

1. Khi có nhu cầu xuất bản, khách hàng liên hệ với Văn phòng Nhà xuất bản để trao đổi về đề tài xuất bản. Nếu đề tài phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, Nhà xuất bản có thể thực hiện liên kết xuất bản với khách hàng.

Nhà xuất bản cung cấp cho khách hàng mẫu *Đơn đề nghị cấp Quyết định xuất bản và Hợp đồng kinh tế về liên kết xuất bản*.

2. Khách hàng điền các thông tin về ấn phẩm xuất bản vào *Đơn đề nghị cấp Quyết định xuất bản* theo mẫu do Nhà xuất bản cung cấp, chuyển cho Văn phòng Nhà xuất bản làm thủ tục đăng ký đề tài với Cục Xuất bản, In và Phát hành. Đồng thời chuyển file (hoặc bản in giấy) bản thảo hoàn chỉnh kèm theo mẫu thiết kế bìa (in màu) cho Nhà xuất bản để biên tập viên đọc biên tập.

*Lưu ý:* Các thông tin khi đăng ký xuất bản về tên ấn phẩm, tên tác giả, khuôn khổ, số trang, số lượng in phải đúng như khi in chính thức.

3. Sau khi được Cục Xuất bản, In và Phát hành xác nhận đề tài xuất bản, khách hàng sửa chữa và hoàn thiện bản thảo theo yêu cầu của biên tập viên, in lại toàn bộ bản thảo hoàn chỉnh, kèm theo mẫu bìa, có ký đóng dấu xác nhận của khách hàng để Nhà xuất bản lưu giữ.

4. Khách hàng điền thông tin (bên A), cơ sở in (bên B) vào *Hợp đồng kinh tế 3 bên*, ký đóng dấu, chuyển về Nhà xuất bản. Kèm theo hồ sơ về bản quyền tác giả, nếu có. (Trường hợp khách hàng là cơ sở in trực tiếp liên kết với Nhà xuất bản, có thể ký *Hợp đồng liên kết 2 bên* và chịu trách nhiệm về bản quyền tác giả).

5. Sau khi khách hàng đã sửa hết lỗi trên bản thảo (nếu có) và nộp phí quản lý xuất bản theo thỏa thuận, Nhà xuất bản sẽ cấp *Quyết định xuất bản* cho khách hàng.

6. Ngay sau khi in xong, khách hàng nộp về Nhà xuất bản số xuất bản phẩm theo quy định trong hợp đồng để Nhà xuất bản nộp lưu chiểu.

7. Nếu ấn phẩm đủ điều kiện phát hành, sau 10 ngày nộp lưu chiểu, Nhà xuất bản cấp *Quyết định phát hành* cho xuất bản phẩm đã thực hiện để khách hàng phát hành.

Lưu ý: Khách hàng chỉ được lưu hành xuất bản phẩm sau khi có *Quyết định phát hành* của Nhà xuất bản.

Các vấn đề về liên kết xuất bản, khách hàng liên hệ trực tiếp với Văn phòng Nhà xuất bản để được hướng dẫn:

+ Điện thoại Văn phòng: 024.39424620; Fax: 024.38224784

+ Chánh Văn phòng: Vũ Văn Tới

ĐT: 0912021990;

Email: [toixbgt@gmail.com](mailto:toixbgt@gmail.com)

+ Nhân viên Văn phòng: Nguyễn Thị Lan Hương

ĐT: 0888021821, 0989138615

Email: [lanhuong74vp@gmail.com](mailto:lanhuong74vp@gmail.com)

Mẫu HỢP ĐỒNG LIÊN KẾT XUẤT BẢN 2 BÊN:

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**HỢP ĐỒNG KINH TẾ**  
**Về liên kết xuất bản**

Số: \_\_\_\_\_ /201.../HĐLK-XBGT

Căn cứ Bộ Luật dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24 tháng 11 năm 2015;

Căn cứ Văn bản hợp nhất Luật Thương mại số 03/VBHN-VPQH ngày 28/6/2017;

Căn cứ Luật Xuất bản số 19/2012/QH13 ngày 20 tháng 11 năm 2012;

Căn cứ vào nhu cầu và khả năng của hai bên, chúng tôi gồm:

**Bên A: .....**

Địa chỉ: .....

Điện thoại: .....

Tài khoản số: ..... Mã số thuế: .....

Đại diện: ..... Chức vụ: .....

**Bên B: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN NHÀ XUẤT BẢN GIAO THÔNG VẬN TẢI**

Địa chỉ: 80B Trần Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội

Điện thoại: 024.39424620 Fax: 04.38224784

Mã số thuế: 0100109547

Tài khoản số: 111000001571 Ngân hàng Thương mại cổ phần Công thương Việt Nam - Chi nhánh Thành phố Hà Nội

Đại diện: Ông **Nguyễn Hồng Kỳ** Chức vụ: Phó Giám đốc

*(Giấy ủy quyền số: 11/GUQ-XBGT ngày 2/01/2017)*

Cùng nhau thỏa thuận và thống nhất ký Hợp đồng liên kết xuất bản với những điều khoản sau:

**Điều 1: Nội dung liên kết**

1. Bên B nhận: Biên tập, thẩm định, chịu trách nhiệm xuất bản, cấp Quyết định xuất bản cho Bên A xuất bản phẩm sau:

+ Tên xuất bản phẩm: .....

- Tác giả: .....

- Số trang: ..... Khổ thành phẩm: .....cm; Số bản in: ..... bản.

- Số xác nhận đăng ký xuất bản: .....

- Mã số ISBN: .....

+ Hình thức phát hành: Không bán, (Phát hành thị trường, giá: .....đ)

2. Xuất bản phẩm được in tại bên A có tổng giá trị hợp đồng là:.....đ

(*Bằng chữ:* .....) )

## **Điều 2: Trách nhiệm của các bên**

### **2.1. Trách nhiệm của Bên B:**

2.1.1. Đăng ký đề tài xuất bản với Cục Xuất bản, In và Phát hành theo quy định;

2.1.2. Biên tập, kiểm tra soát xét lại nội dung bản thảo và thông báo cụ thể những yêu cầu phải chỉnh sửa (*bằng văn bản hoặc trực tiếp trên bản thảo*) để Bên A hoàn thiện lại bản thảo.

2.1.3. Xác nhận nội dung biên tập trên từng trang của bản thảo đã được Bên A hoàn thiện lại theo yêu cầu của Bên B, làm căn cứ để cấp Quyết định xuất bản (*nếu đảm bảo chất lượng*), trả lại Bên A 01 (*một*) bản làm căn cứ để tổ chức in.

2.1.4. Đứng tên chịu trách nhiệm xuất bản và cấp Quyết định xuất bản, cấp tem chống giả (đối với các sản phẩm phải dán tem chống giả theo quy định của Bên B).

2.1.5. Nộp lưu chiểu và cấp Quyết định phát hành theo quy định (*khi xuất bản phẩm đủ điều kiện phát hành*).

### **2.2. Trách nhiệm của Bên A:**

2.2.1. Thực hiện in xuất bản phẩm theo đúng quyết định xuất bản và các quy định của Luật Xuất bản. Đảm bảo số lượng, chất lượng sản phẩm in theo thỏa thuận. Tuyệt đối không in nổi bản trái phép, in lậu sản phẩm.

2.2.2. Không được tự ý chuyển toàn bộ hoặc một phần hợp đồng in cho bên thứ ba thực hiện.

2.2.3. Quản lý tem chống hàng giả của Bên B giao (nếu có). Chịu trách nhiệm bảo quản về số lượng, chất lượng tem chống hàng giả đã nhận, tuyệt đối không để thất thoát, trường hợp dán tem bị rách, hỏng phải lưu lại tem hỏng để đổi tem mới.

2.2.4. Đầu tư vốn, chịu trách nhiệm về tính hợp pháp của hóa đơn chứng từ thanh quyết toán in theo các quy định của pháp luật.

## **Điều 3: Giá trị hợp đồng, phương thức và thời hạn thanh toán**

3.1. Bên A thanh toán cho Bên B tiền thực hiện các công việc theo Khoản 1 Điều 1 là: .....**đồng** (*Bằng chữ:* .....

3.2. Phương thức thanh toán: Tiền mặt hoặc chuyển khoản.

3.3. Thời hạn thanh toán: Thanh toán ngay sau khi công việc hoàn thành.

## **Điều 4: Cam kết chung**

Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã ghi trong hợp đồng. Nếu có vướng mắc phát sinh, hai bên cùng nhau bàn bạc giải quyết thỏa đáng theo các quy định của pháp luật, nhằm bảo đảm quyền lợi của mỗi bên.

Hợp đồng này gồm 02 (*hai*) trang được lập thành 02 (*hai*) bản, có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 01 (*một*) bản và có hiệu lực từ ngày ký

Hợp đồng này đương nhiên được thanh lý sau khi hai bên hoàn thành trách nhiệm theo hợp đồng./.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**

Mẫu HỢP ĐỒNG LIÊN KẾT XUẤT BẢN 3 BÊN:

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**HỢP ĐỒNG KINH TẾ**  
**Về liên kết xuất bản**

Số:           /201.../HĐLK-XBGT

Căn cứ Bộ Luật dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24 tháng 11 năm 2015;

Căn cứ Văn bản hợp nhất Luật Thương mại số 03/VBHN-VPQH ngày 28/6/2017;

Căn cứ Luật Xuất bản số 19/2012/QH13 ngày 20 tháng 11 năm 2012;

Căn cứ vào nhu cầu và khả năng của hai bên, chúng tôi gồm:

**Bên A: (Khách hàng liên kết, chủ trì bản thảo) .....**

Địa chỉ: .....

Điện thoại: .....

CMND (Căn cước): ..... cấp ngày     /     /.....

Mã số thuế: .....

Tài khoản số: .....

Đại diện: ..... Chức vụ: .....

**Bên B: (Cơ sở in) .....**

Địa chỉ: .....

Điện thoại: .....

Mã số thuế: .....

Tài khoản số: .....

Đại diện: ..... Chức vụ: .....

**Bên C: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN NHÀ XUẤT BẢN GIAO THÔNG VẬN TẢI**

Địa chỉ: 80B Trần Hưng Đạo, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội

Điện thoại: 024.39424620                      Fax: 024.38224784

Mã số thuế: 0100109547

Tài khoản số: 111000001571 Ngân hàng Thương mại cổ phần Công thương  
Việt Nam - Chi nhánh Thành phố Hà Nội

Đại diện: Ông **Nguyễn Hồng Kỳ** Chức vụ: Phó Giám đốc

(Giấy ủy quyền số: **11/GUQ-XBGT** ngày 2/01/2017)

Cùng nhau thỏa thuận và thống nhất ký Hợp đồng liên kết xuất bản với những điều khoản sau:

### **Điều 1: Nội dung liên kết**

1. Bên C nhận: Biên tập, thẩm định, chịu trách nhiệm xuất bản, cấp Quyết định xuất bản cho Bên A xuất bản phẩm sau:

+ Tên xuất bản phẩm: .....

- Tác giả: .....

- Số trang: ....., Khổ thành phẩm: .....; Số bản in: .....

- Hình thức phát hành (*Lưu hành nội bộ, không bán,...*): .....

2. Xuất bản phẩm được in tại bên B với các chi tiết sản phẩm, đơn giá,... theo Hợp đồng In ký giữa bên A và bên B.

### **Điều 2: Trách nhiệm của các bên**

#### **2.1. Trách nhiệm của Bên A:**

2.1.1. Giao cho Bên C bản thảo hoặc bản mẫu thiết kế để Bên C biên tập, soát xét nội dung. Chịu trách nhiệm sửa chữa, bổ sung và hoàn thiện nội dung, hồ sơ cấp phép theo yêu cầu của Bên C để Bên C cấp Quyết định xuất bản (nếu đủ thủ tục cấp phép).

2.1.2. Chỉ được triển khai in theo bản thảo hoặc bản mẫu thiết kế đã được Bên C duyệt, sau khi đã sửa hết lỗi theo yêu cầu của biên tập viên, có chữ ký của Tổng biên tập Bên C. In đúng nội dung, maket đã được Bên C duyệt và đúng số lượng theo Quyết định xuất bản được cấp.

2.1.3. Thỏa thuận với Bên B về đơn giá và các chi tiết in sản phẩm. Chịu trách nhiệm giao chế bản in, quyết định xuất bản và Tem chống giả của Bên C cấp (nếu có) cho Bên B. Thanh toán cho Bên B toàn bộ chi phí in, gia công theo hợp đồng.

2.1.4. Nghiệm thu và giao nhận sản phẩm in: Bên A chịu trách nhiệm tổ chức nghiệm thu chất lượng, số lượng, quy cách kỹ thuật của hàng hóa in tại Bên B theo Phụ lục Hợp đồng. Trong trường hợp số lượng in và các thông tin trên xuất bản phẩm không đúng với quyết định xuất bản đã cấp phải kịp thời thông báo cho Bên C để thống nhất phương án giải quyết.

Tổ chức giao nhận hàng: Bên A có trách nhiệm chuẩn bị đầy đủ kho tàng, tổ chức bốc xếp nhận và bảo quản sản phẩm in.

2.1.5. Bên A có trách nhiệm nộp lưu chiểu theo quy định: Nộp cho Bên C 15 (*mười lăm*) xuất bản phẩm (nếu số lượng in từ 300 bản trở lên), hoặc 10 (*mười*)

xuất bản phẩm (nếu số lượng in dưới 300 bản) ngay sau khi in xong để kiểm tra, nộp lưu chiểu. Bên A chỉ được phát hành sau khi có Quyết định phát hành của Bên C.

2.1.6. Tổ chức phát hành xuất bản phẩm sau khi Bên C cấp quyết định phát hành. Nếu Bên A phát hành không đúng quy định, hoặc in không đúng nội dung Bên C đã duyệt, Bên A hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật và chịu mọi phí tổn phát sinh nếu có.

2.1.7. Thanh toán đầy đủ và kịp thời cho Bên B và Bên C theo thỏa thuận tại Điều 3.

2.1.8. Chịu trách nhiệm giải trình và giải quyết trước pháp luật khi có khiếu kiện về bản quyền; phối hợp với Bên C khi giải trình về nội dung xuất bản phẩm.

## **2.2. Trách nhiệm của Bên B:**

2.2.1. Thực hiện in xuất bản phẩm theo đúng quyết định xuất bản và các quy định của Luật Xuất bản. Đảm bảo chất lượng sản phẩm in theo thỏa thuận với Bên A trong Phụ lục hợp đồng. Tuyệt đối không in nổi bản trái phép, in lậu sản phẩm.

2.2.2. Không được tự ý chuyển toàn bộ hoặc một phần hợp đồng in cho bên thứ ba thực hiện.

2.2.3. Nhận và quản lý quyết định xuất bản, bản thảo, chế bản film, bảo quản mẫu bản thảo và chế bản film, không cho mượn, không sao chụp dưới bất kì hình thức nào. Trường hợp phát hiện bản thảo, chế bản lỗi, sai sót cần thông báo kịp thời cho bên A để cùng giải quyết.

2.2.4. Khi thực hiện xong việc in sản phẩm, bàn giao đầy đủ số lượng chế bản phim, bản kẽm cho bên A, trừ trường hợp bên A có văn bản nhờ bên B lưu giữ và bảo quản hộ.

2.2.5. Quản lý tem chống hàng giả của Bên C giao (nếu có). Chịu trách nhiệm bảo quản về số lượng, chất lượng tem chống hàng giả đã nhận, tuyệt đối không để thất thoát, trường hợp dán tem bị rách, hỏng phải lưu lại tem hỏng để đổi tem mới.

## **2.3. Trách nhiệm của Bên C:**

2.3.1. Đăng ký đề tài xuất bản với Cục Xuất bản, In và Phát hành theo quy định;

2.3.2. Biên tập, kiểm tra soát xét lại nội dung bản thảo và thông báo cụ thể những yêu cầu phải chỉnh sửa (*bằng văn bản hoặc trực tiếp trên bản thảo*) để Bên A hoàn thiện lại bản thảo.

2.3.3. Xác nhận nội dung biên tập trên từng trang của bản thảo đã được Bên A hoàn thiện lại theo yêu cầu của Bên C, làm căn cứ để cấp Quyết định xuất bản (*nếu đảm bảo chất lượng*), trả lại Bên A 01 (*một*) bản làm căn cứ để tổ chức in.

2.3.4. Đúng tên chịu trách nhiệm xuất bản và cấp Quyết định xuất bản, cấp tem chống giả (đối với các sản phẩm phải dán tem chống giả theo quy định của Bên C).



2.3.5. Nộp lưu chiểu và cấp Quyết định phát hành theo quy định (*khi xuất bản phẩm đủ điều kiện phát hành*).

**Điều 3: Giá trị hợp đồng, phương thức và thời hạn thanh toán**

3.1. Giá trị Hợp đồng:

3.1.1. Bên A thanh toán cho Bên C tiền thực hiện các công việc theo Khoản 1 Điều 1 là: ..... (*Bằng chữ: .....*).

3.1.2. Bên A thanh toán cho Bên B tiền in sản phẩm theo Hợp đồng In ký giữa bên A và bên B:.....

3.2. Phương thức thanh toán: Tiền mặt hoặc chuyển khoản.

3.3. Thời hạn thanh toán: Thanh toán ngay sau khi công việc hoàn thành.

**Điều 4: Cam kết chung**

Các bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã ghi trong hợp đồng. Nếu có vướng mắc phát sinh, các bên cùng nhau bàn bạc giải quyết thỏa đáng theo các quy định của pháp luật, nhằm bảo đảm quyền lợi của mỗi bên.

Hợp đồng này đương nhiên được thanh lý sau khi các bên đã thực hiện đầy đủ thoả thuận theo Hợp đồng.

Hợp đồng này gồm 04 (*bốn*) trang được lập thành 06 (*sáu*) bản, có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 02 (*hai*) bản và có hiệu lực từ ngày ký./.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**

**ĐẠI DIỆN BÊN C**  
**KT. GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Nguyễn Hồng Kỳ**

